

# 高年级汉语写作项目设计


## Advanced-level Chinese Writing Project Design

张舒

陆熙雯

NECLTA 2018

# 缘起

- 如何衡量、评价学生是否达到了高年级教学目标？
  - 阅读——考试？
  - 写作——命题论文？
- 如何学习中文写作规范，比如标点符号、分段、首行缩进、引用方式？
- 如何保持、提高学生学习中中文的信心，激发学生的阅读、写作兴趣？
  - 语言能力相对较低
  - 研究、认知能力较高

切分写作单元  
提供必要支持（脚手架）
- 综合阅读、写作与写作规范的研究项目

# 设计理念

Brandeis University

120a 16人

一个学期  
写四篇作文

- 教育：中国和美国的家庭教育
- 文化：中国大学生的美国观和美国大学生的中国观
- 政治：美国和中国的网络民主

➤ **作文一：确定选题和研究问题**

搜集相关材料，整理陈述

提取并整合信息；引文格式

➤ **作文二：采访中国人和美国人**

采访经过（记叙文）；整理并分析采访结果

➤ **作文三：自己的观点**

议论文

➤ **作文四：学术论文**

内容和形式上符合学术论文的规范

➤ 对母语者和非母语者的不同要求 (4/7; 12/20)

➤ 尽可能地练习不同的写作题材

记叙文 议论文 学术论文

➤ 每篇作文给学生提供相应的脚手架。

[file:///Users/zhangshu/Desktop/Scaffolders for the First Assignment.pdf](file:///Users/zhangshu/Desktop/Scaffolders%20for%20the%20First%20Assignment.pdf)

[file:///Users/zhangshu/Desktop/Scaffolders for the Second Assighment.pdf](file:///Users/zhangshu/Desktop/Scaffolders%20for%20the%20Second%20Assighment.pdf)

内容、文章结构、研究方法上为学生打开思路      词汇 / 句式

# 作文评价标准

项目	分值	具体要求
形式	25	标点符号；引文规范；逻辑分段；其他行文格式
内容	30	扣题、中心明确； 深刻性、趣味性（加分项）
语言	45	用词准确，连贯自然，表述清晰 句式多样性；修辞手法 逻辑清晰，论证严密

# 研究问题

- 学生在写作中易犯的错误和遇到的问题是什么？
- 母语者和非母语者的写作策略是否存在不同？
- 如何更好地帮助学生提高写作水平？

# 学生出现的问题对教学的启示

1. 因为很多中国家庭只有一个孩子，父母可以真正专注于孩子的成功，帮助孩子变成一个**出人头地者**。有的时候父母太望子成龙，会给孩子很大压力。这种的父母**忘怀**孩子们的感受，只想孩子成功**导致**他们自己的快乐。
2. 有一个50年代**出生之人**试图比较中国和美国的家庭教育。
3. 父母会对孩子**进行溺爱**并保护他们免受任何困难。



# 学生出现的问题对教学的启示

标点符号：

美国文明以儿童为主体，强调个人奋斗，平等，民主，尊重个人权利。

美国人民尊重网络因为大多数人认为所有人可以在网络上分享你的意见，看法，什么的

# 给学生的反馈

- 口语和书面语（混杂、误用）
- 语法和用词错误
- 句子衔接和逻辑结构
- 反馈方式：第一稿，第二稿.....

# 几点体会

- 写得不好跟看得不够有关系（范文的选择和指导阅读）
- 没有专门的写作课 / workshop 例文片段，讨论分析
- 给学生提供有效的写作帮助
- 教师反馈：语言、结构、逻辑、内容（阅读心得）
- 写作不是孤立的技能（资料查询、采访、口头报告等）

谢谢